

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
28. April 2005 (28.04.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer

WO 2005/038077 A3

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: C23C 14/32,
14/34, HOIJ 37/34

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/01 1669

(22) Internationales Anmeldedatum:
15. Oktober 2004 (15.10.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
03405753.9 17. Oktober 2003 (17.10.2003) EP

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): PLATITAG [CWCH], Moosstrasse 68-78, CH-2540
Grenchen (CH). PIVOT A.S. [CZ/CZ], Prumyslova 3, 787
01 Sumperk (CZ).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): CSELLE, Tibor
[DE/CH], Fichtenweg 1a, CH-2540 Grenchen (CH).
JILEK, Mojmir [CZ/CZ], Janosikova 12, 787 01
Sumperk (CZ).

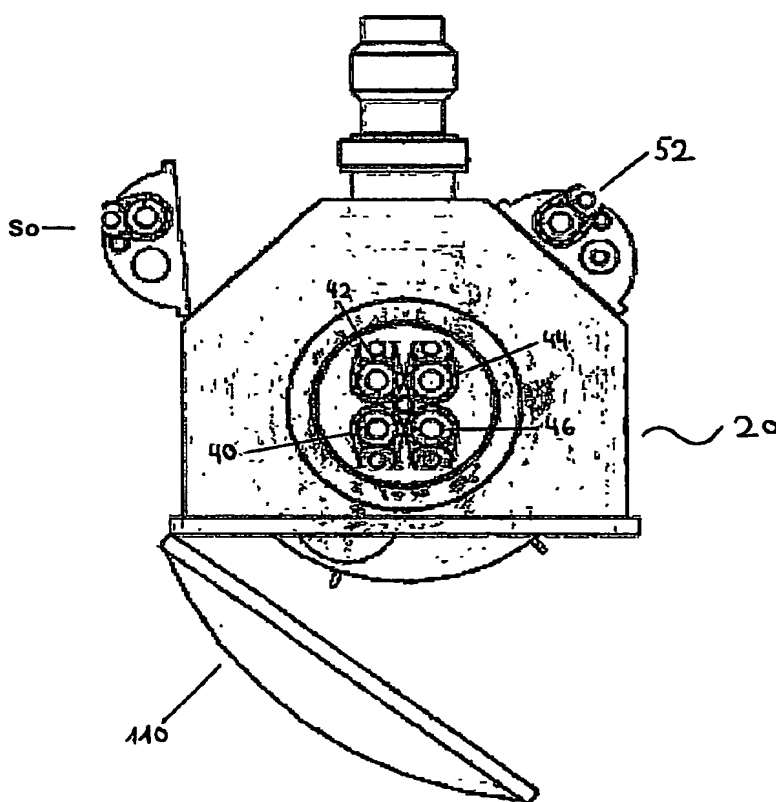
(74) Anwalt: R.A. EGLI & CO., Horneggstrasse 4, Postfach,
CH-8034 Zürich (CH).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: MODULAR DEVICE FOR COATING SURFACES

(54) Bezeichnung: MODULARE VORRICHTUNG ZUR BESCHICHTUNG VON OBERFLÄCHEN



(57) Abstract: The invention relates to a vacuum chamber for coating items (10) in which a physical vapor deposition method (PVD) is carried out. The aim of the invention is to create a vacuum chamber of the aforementioned kind which can be provided with modular cathodes. For this purpose, the vacuum chamber is provided with a plurality of receiving devices in which a plurality of cathodes each can be arranged. A first receiving device (30) for receiving one or more cathodes (40, 42, 44, 46) is provided substantially in the center of the vacuum chamber (20) and two additional receiving devices (32, 34) for receiving at least one cathode (48, 50, 52, 54) each are provided on the edges of the vacuum chamber (20) in a door-like manner.

(57) Zusammenfassung: Um eine Vakuumkammer zum Beschichten von Gegenständen (10), in der ein physikalisches Abscheidungsverfahren (PVD) durchgeführt werden kann, modular mit Kathoden bestücken zu können, wird vorgeschlagen, eine Vielzahl von Aufnahmeeinrichtungen vorzusehen, in die jeweils mehrere Kathoden angeordnet werden können. Eine erste Aufnahmeeinrichtung (30)

zur Aufnahme von einer oder

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/038077 A3



PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist, Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(88) **Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts:**

2 März 2006

Zur Erklärung der Zweibuchstaben Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT Gazette verwiesen

mehrerer Kathoden (40, 42, 44, 46) ist im wesentlichen in der Mitte der Vakuumkammer (20) und zwei weitere Aufnahmeeinrichtungen (32, 34) zur Aufnahme von zumindest jeweils einer Kathode (48, 50, 52, 54) sind turartig am Rand der Vakuumkammer (20) vorgesehen